



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/19
5 janvier 2007

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des transports
de marchandises dangereuses

Réunion commune de la Commission d'experts du RID
et du Groupe de travail des transports
de marchandises dangereuses

Berne, 26-30 mars 2007
Point 3 de l'ordre du jour provisoire

NORMES*

Information sur les travaux en cours au CEN

Communication du Comité européen de normalisation (CEN)

1. Comme convenu à la session de septembre 2005, le consultant du CEN doit tenir la Réunion commune informée des travaux en cours au CEN sur l'élaboration des normes auxquelles il est prévu de faire référence dans le RID, l'ADR et l'ADN.
2. Depuis la dernière session de septembre, un seul point nouveau concernant une norme à laquelle il sera fait référence dans le RID et l'ADR a été inscrit au programme de travail par le CEN. Ce point porte sur la révision d'une norme en vigueur, dans le cadre du processus quinquennal de révision du CEN.

* Diffusé par l'Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires (OTIF) sous la cote OTIF/RID/RC/2007/19.

Paragraphe RID/ADR faisant référence à la norme	N° de point	Norme	Titre du point du programme de travail
6.2.2 (tubes)	23135	EN ISO 11120:1999 (révision)	Bouteilles à gaz – Tubes en acier sans soudure, rechargeables, destinés au transport de gaz comprimés, d'une contenance en eau de 150 litres à 3 000 litres – Conception, construction et essais

3. Depuis la dernière session de septembre, le CEN a distribué à tous les membres de la Réunion commune deux listes de normes à consulter sur le site Web du CEN réservé à cet effet. Ces normes en sont aux stades 2, 3 et 4 du processus d'approbation.

4. Les membres de la Réunion commune sont invités à communiquer leurs observations au nouveau consultant du CEN, M. Karol Wieser, à l'adresse «karol_wieser@yahoo.de» avant la fin de janvier 2007, en utilisant le formulaire joint en annexe (en anglais seulement).

Comments on standards submitted by CEN before the meeting

A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry

Dispatch from CEN dated 22 November 2006

Reference	Title of document	Where to refer in ADR/RID	Applicable sub-sections and paragraphs
prEN13082rev	Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment - Vapour transfer valve	6.8.3	

Comments from members of the Joint Meeting:

Country	Clause No./	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

Annex
(English only)

Dispatch from CEN dated 22 November 2006

Reference	Title of document	Where to refer in ADR/RID	Applicable sub-sections and paragraphs
PrEN ISO 9809-1	Gas cylinders — Refillable seamless steel gas cylinders - Design, construction and testing — Part 1: Quenched and tempered steel cylinders with tensile strength less than 1 100 MPa (ISO/DIS 9809-1: 2006)	6.2.2 and 6.2.5	

Comments from members of the Joint Meeting:

Country	Clause No./	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

Reference	Title of document	Where to refer in ADR/RID	Applicable sub-sections and paragraphs
PrEN ISO 9809-2	Gas cylinders - Refillable seamless steel gas cylinders - Design, construction and testing - Part 2: Quenched and tempered steel cylinders with tensile strength greater than or equal to 1100 MPa (ISO/DIS 9809-2)	6.2.2 and 6.2.5	

Comments from members of the Joint Meeting:

Country	Clause No./	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

Reference	Title of document	Where to refer in ADR/RID	Applicable sub-sections and paragraphs
PrEN ISO 9809-3	Gas cylinders - Refillable seamless steel gas cylinders - Design, construction and testing - Part 3: Normalized steel cylinders	6.2.2 and 6.2.5	

Comments from members of the Joint Meeting:

Country	Clause No./	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

Reference	Title of document	Where to refer in ADR/RID	Applicable sub-sections and paragraphs
PrEN 15551	Railway applications – Freight wagons – Buffers	6.8.4 b)	TE22

Comments from members of the Joint Meeting:

Country	Clause No./	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
				The requirements of 6.8.4 TE22 and UIC 473 are adequately covered by the requirements of Annex I	

B. Standards at Stage 3: Submitted for Final Voting

Dispatch from CEN dated November 22, 2006

Reference	Title of document	Where to refer in ADR/RID	Applicable sub-sections and paragraphs
prEN 14894fv	LPG Equipment and accessories –Cylinder and drum marking	6.2.2	6.2.1.7

Comments from members of the Joint Meeting:

Country	Clause No./	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
Decision of the Standards Working Group:		Accepted: <input type="checkbox"/> Refused: <input type="checkbox"/>	Comments: Not discussed due to lack of time		
